

# Xiaomi Roborockt S7 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

*A frissítések után egyes funkciók változhatnak!*

*Xiaomi Roborock S7 HU v1.0 - 1. oldal  
A dokumentum és annak teljes tartalma a WayteQ Europe Kft. tulajdona.  
A WayteQ Europe Kft. írásos hozzájárulása nélküli felhasználása szigorúan tilos.*

## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a Xiaomi robotporszívót választotta!

A Roborock S7 egy intelligens otthoni tisztító eszköz, amely egy nagy pontosságú lézeres távolságérzékelővel feltérképezi az otthonát és precíz tisztítási útvonalat kalkulál. Módszeresen takarít a lakásban és automatikusan visszatér a töltő dokkolóhoz, amikor befejezte azt. A mobil applikációban követheti valós időben a takarítást és az ütemezést, és vezérelheti a robotot távolról.

A jobb szolgáltatás elérése érdekében a használati utasítás tartalma megváltozhat!

A készülék funkciói és tulajdonságai előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak!

Amennyiben eltérést tapasztal, keresse fel weboldalunkat a legfrissebb információkért!

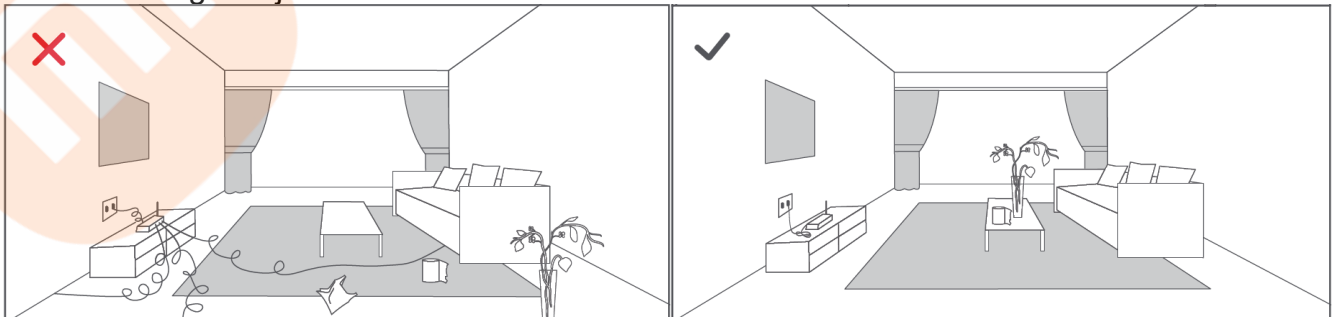
## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Mindig tartsa be az alábbi előírásokat a készülék használata során. Ezzel csökkentheti tűz, áramütés és egyéb balesetveszély kockázatát.

- A készülék érzékeny műszaki eszköz, kérjük, óvja a leejtéstől és ütődésektől.
- Kérjük, ne tegye ki a készüléket erős elektromágnesességnek, ill. rádióhullámoknak. Ezek a készülék meghibásodását vagy az elkészült felvételek megsérülését okozhatják.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek, valamint tűző napsugárzásnak.
- Amennyiben a készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatása után azt tapasztalja, hogy az eszköz túlmelegszik, esetleg füstöt vagy kellemetlen szagot bocsát ki, azonnal válassza le az elektromos hálózatról a tűzesetek megelőzése érdekében!
- A készülék nem játék! Gyermek minden esetben kizárólag szülői felügyelet mellett és engedéllyel használhatja! A készüléket és tartozékait, valamint a csomagolás részeit kisgyermekek elől elzárva tartsa, mert a kis alkatrészek fulladást vagy egyéb sérülést okozhatnak!
- A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja.
- Karbantartás előtt húzza ki a készülékből a hálózati kábelt.
- Védje a hálózati kábelt. Vezesse úgy, hogy ne lehessen rálépni, illetve ne sértse meg rá vagy mellé helyezett más eszköz. Különösen figyeljen a kábelre a készülék csatlakozójánál.
- Csak a készülékkel kompatibilis hálózati kábelt (tartozék) használja. Más kábel használata érvényteleníti a garanciát. Húzza ki a kábelt a fali aljzatból, amennyiben huzamosabb ideig nem szándékozik használni a légtisztítót.
- Beázás esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket. Ne szedje szét a szárításhoz ne használjon melegítő / szárító eszközt, pl. hajszárító, mikrohullámú sütő, stb.
- Bármilyen kérdés felmerülése esetén forduljon a szervizhez.
- Ne használja a készüléket extrém hőmérsékleti körülmények között (4°C alatt és +40°C felett), mivel ez megrövidítheti a készülék élettartamát.
- Ne dobálja, kopogtassa vagy zárogassa a készüléket, mivel ez sérülést okozhat a készülék alaplapján.
- Huzamosabb használat esetén, vagy folyamatos terhelés mellett a készülék felmelegedhet. Ez normális jelenség.
- Ne helyezzen semmilyen dolgot (köztük kis gyermeket vagy háziállatot) a készülékre.
- Ez a terméket beltéri padló tisztásra tervezték, ne használja kültéren (pl erkély) vagy padlótól eltérő felületen (pl kanapé) vagy bármilyen üzleti, illetve ipari területen.
- Ne használja a terméket nyitott végű, magaslati helyeken (pl. emelet, nyitott terasz).
- Ne használja a készüléket vizes padlón vagy fürdőszobában.
- A készülék elakadását megelőzheti, ha felszedi a padlóról pl. a műanyag zacskókat. Megóvhatja értékeit a károktól, ha minden törékeny tárgyat elpakol a robot útjából.

- Ezt a terméket gyermekek, szellemileg-, vagy fizikailag korlátozott személy nem használhatja, csak azután, hogy megfelelő oktatásban részesült a termék használatát illetően, vagy megkapta a megfelelő felügyeletet és csak a felügyelő felelősségére használhatják a terméket.
- A keféztisztító szerszámot ne hagyja kisgyermek által elérhető helyen!
- Ne nyúljon a mozgó alkatrészekhez, és tartsa távol a haját és a ruházatát is tőlük.
- Ne használja a feltörő funkciót szőnyeg tisztítására.
- Ne használja hosszú szálú szőnyeg tisztítására (a hatékonyság sötét színű szőnyeg esetén csökken). Ne használja égett anyag tisztítására.
- Ne emelje meg a készüléket a kiemelkedő szenzorszigetnél, az ütközőjénél, vagy a fedelénél fogva.
- A tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a tápkábelt a konnektorból.
- Kizárólag a készülékhez kapott töltőállványt használja. Más töltő használata érvényteleníti a jótállást.
- Ne vágja szét, ne javítsa és ne módosítsa az akkumulátort vagy a dokkolót.
- A dokkolót mindig tartsa távol a hőforrásoktól (pl. radiátor, fűtőtest).
- A termék élettartamának végén az újrahasznosítás előtt el kell távolítani az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolítását csak képzett szakember végezheti! Megfelelően kezelje az akkumulátort – veszélyes hulladéknak számít!
- Ne tisztítsa a dokkolót nedves ruhával.
- Amennyiben a tápkábel megsérül, feltétlenül ki kell azt cserélni. Ne üzemeltesse így a készüléket.
- Szállítás előtt ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a készülék. Javasoljuk az eredeti csomagolás megtartását.
- Amennyiben huzamosabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy legalább 90 naponként töltsen fel teljesen az akkumulátort.
- Használat közben javasolt 20 cm távolságot tartani a készülék és személyek között. Ennél közelebbi távolságról történő használat nem javasolt.
- Figyeljen arra, hogy a készülék ne szívjon be kemény, éles tárgyakat, mint pl építési törmelék, üvegszilánk, szög.
- Ne fújjon semmilyen folyadékot a készülékbe. Ellenőrizze, hogy a portartály teljesen száraz mielőtt visszahelyezi.
- Ne helyezze el a készüléket fejjel lefelé. A lézeres érzékelő teteje ne érintkezzen a talajjal.
- Csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja a készüléket, ne használja azt más célra. A készülék nem megfelelő használatából eredő károkért a felhasználót terheli felelősség.
- Ajánlott a feltörő funkció használatakor a készülék felügyelete. Nem javasolt a feltörő funkció felügyelet nélküli használata!
- Szedjen fel minden szétszórt kábelt és vezetéket és különböző tárgyakat a földről, mielőtt üzembe helyezi a készüléket. Távolítsa el minden törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat a robot lehetséges útjából.



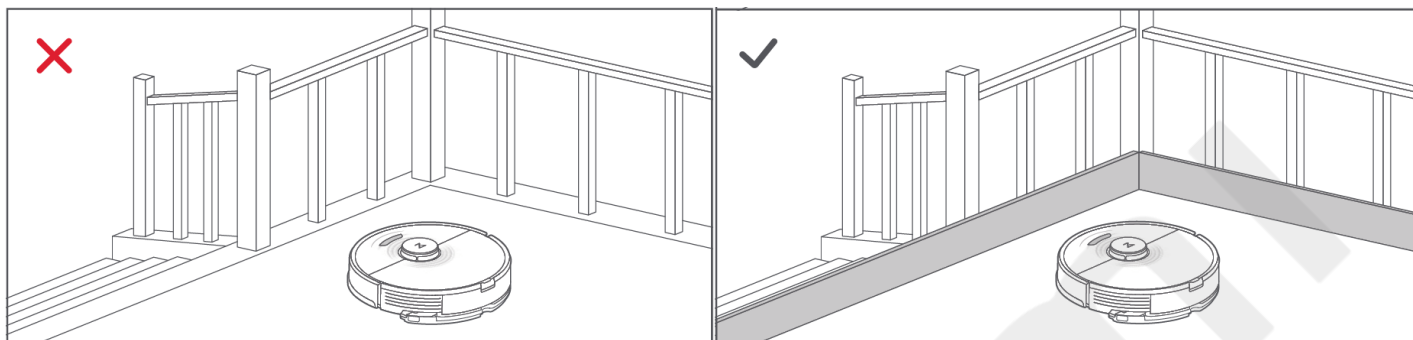
- Használjon lágy vizet! A tartály eltömődhet.

## A készülék tisztítása

- A készülék külső felületét száraz, mikroszálal kendővel tisztíthatja meg.
- A készülék belső részeit és a tartályokat száraz ronggyal tisztítsa meg.

## Lézer

- A lézeres távolságmérő Class 1 lézer termék, megfelel az IEC 60825-1:2014 direktívának és nem hoz létre veszélyes lézersugárzást.



Amennyiben a készüléket emeletes házban szeretné a földszint felett használni, gondoskodjon róla, hogy fizikai akadály óvja meg a robotot a leeséstől. Attól függetlenül, hogy a készülék rendelkezik ilyen érzékelővel (leesésgátló), előre nem látható körülmény (pl. szennyeződés) miatt az érzékelő esetleg nem működhet. A leeső súlyos tárgy pedig balesetveszélyes és anyagi kárt okozhat.

## JELLEMZŐK

Modell:	Roborock S7
Teljesítmény:	68W
Szívóerő:	2500pa
Kapcsolódás:	WiFi 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Kompatibilitás:	Android / iOS
Működési hőmérséklet:	0°C – 40°C
Áramellátás:	Beépített lítium akkumulátor, 5200 mAh / 14.4V
Töltési idő:	Kb 6 óra
Üzemidő:	Kb. 180 perc egy töltéssel
Kijelző:	LED
Víztartály:	300 ml, elektronikus vezérlés
Portartály:	470 ml
Szenzor:	LDS lézeres távolságmérő (+ leesést megelőző szenzor)
Küszöbmászó képesség:	Max. 20 mm
Zajszint:	Max. 67 dB (legmagasabb fokozaton)
Méret:	353×350×96.5 mm
Tömeg:	4.7 kg
Dokkoló méret:	151×130×98 mm
Átmenő teljesítmény:	28W
Tápellátás:	100-240V AC, 50/60 Hz
Töltőáram:	20V/1.2A DC
Okos takarítás:	LiDAR navigációs rendszer (+ térkép készítés)
Kapcsolódás:	WiFi 2.4 GHz (időzíthető, távirányítható, No-Go zónák, virtuális fal)
Szoftver:	Xiaomi Home, iOS / Android

\* Minden adat belső laboratóriumi körülmények között mért eredmény, és a különböző használati szokások és a környezet változása miatt a valóságban eltérhetnek.

## DOBOZ TARTALMA

- S7 központi egység
- Dokkoló
- Hálózati töltő
- Portartály
- Vízartály
- Mop feltét
- Használati útmutató
- Jótállási jegy

### Hulladékkezelés

A hulladékkezelésre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik.

Az elektronikus hulladékot a háztartási hulladéktól elkülönítve kell elhelyezni az arra kijelölt helyen. További információt a helyi önkormányzattól vagy környezetvédelmi szervektől kérhet.

### Gyártó:

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. (Mi Ecosystem Company)

Address: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, China

### Megfelelőségi nyilatkozat (Kivonat)

A forgalomba hozó kijelenti, hogy a készülék megfelel a rendeltetésszerű használatnak és az előírásoknak megfelelően termékmatricával, jótállási jeggyel és magyar nyelvű használati útmutatóval kerül forgalomba.

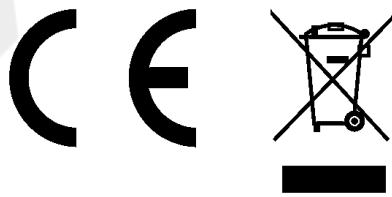
A gyártó által közzétett nyilatkozat alapján a termék CE megfelelőségi jellel kerül a forgalomba a 79/1997.(XXII.31.) IKIM rendelet 5.§ (1) bekezdésének megfelelően.

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a készülék megfelel minden direktívának és európai normának.

### Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a készülék a 2/1984. (III.10.) IpM-BkM. Sz. rendeletben előírtak szerint megfelel a leírásban szereplő műszaki jellemzőknek.

© 2021 Minden jog fenntartva a WayteQ Europe Kft. részére.



IMPORTŐR:

**WayteQ**

WAYTEQ EUROPE KFT. | 1097 Budapest, Gubacsi út 6.

Tel.: (+36-1) 21-73-632, (+36 1) 21-73-631 | Fax: (+36-1) 21-73-619

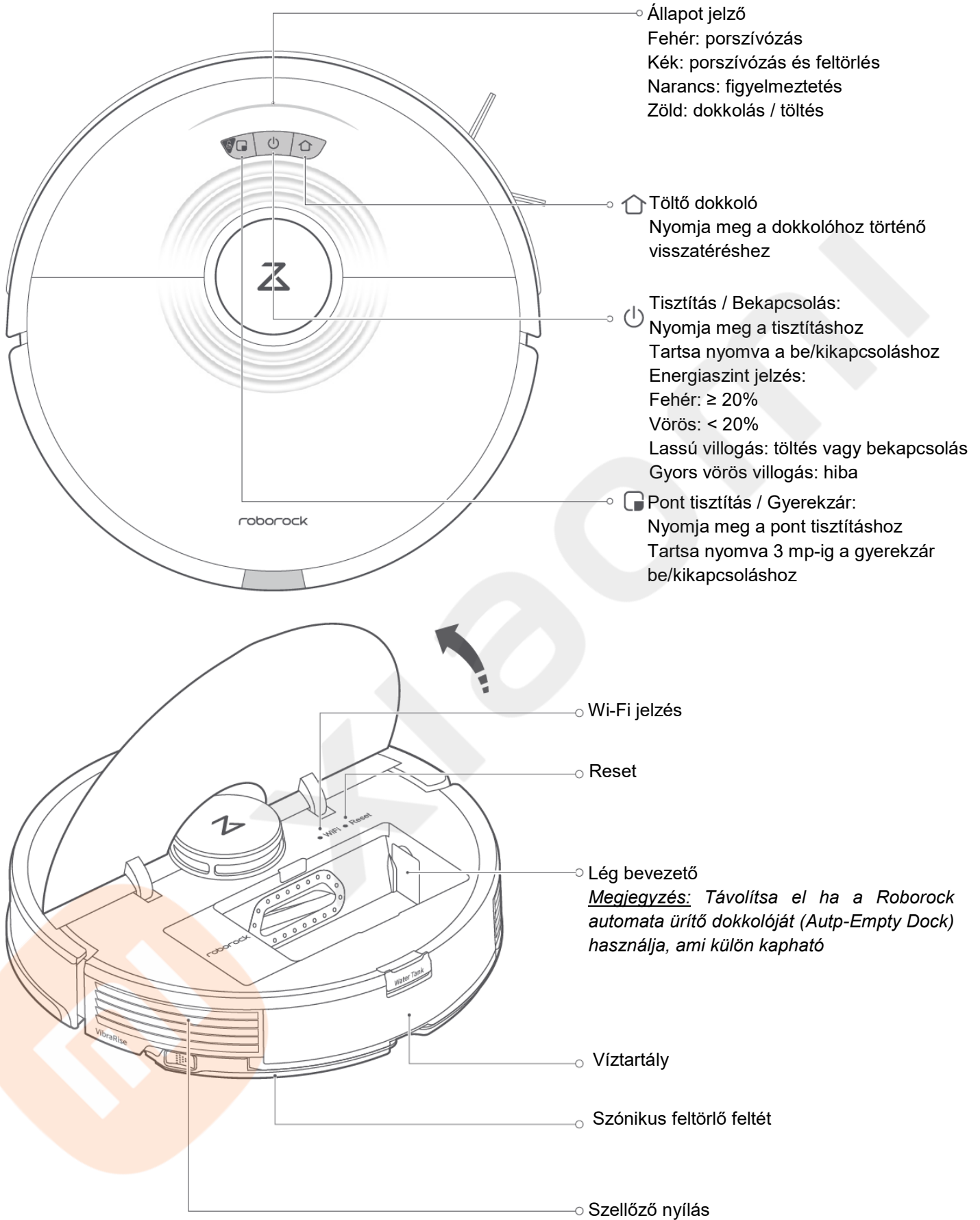
Email: [info@wayteq.eu](mailto:info@wayteq.eu) | Web: [wayteq.eu](http://wayteq.eu) [mismart.hu](http://mismart.hu)

*Xiaomi Roborock S7 HU v1.0 - 5. oldal*

*A dokumentum és annak teljes tartalma a WayteQ Europe Kft. tulajdona.*

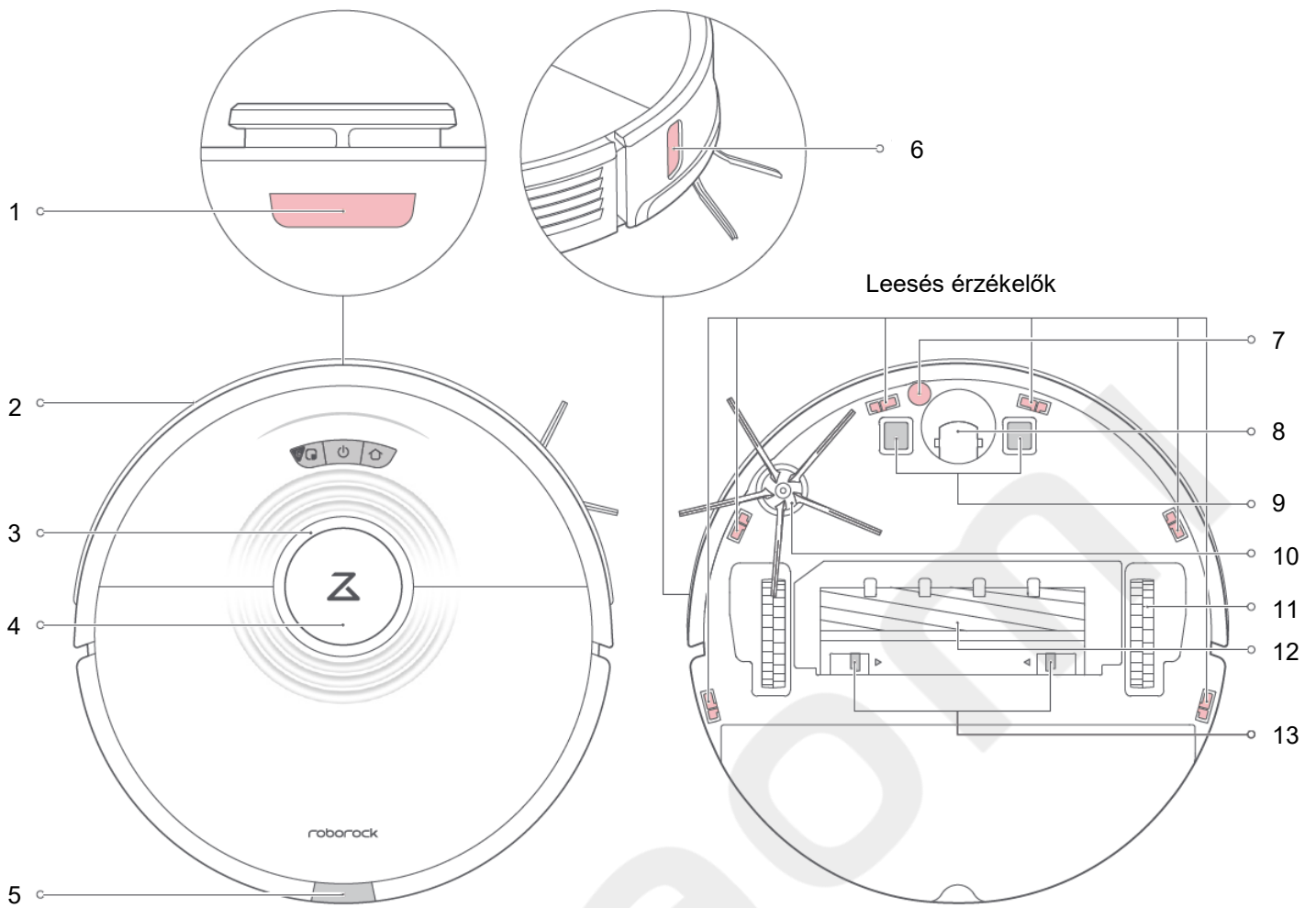
*A WayteQ Europe Kft. írásos hozzájárulása nélküli felhasználása szigorúan tilos.*

## KEZELŐSZERVEK



Xiaomi Roborock S7 HU v1.0 - 6. oldal

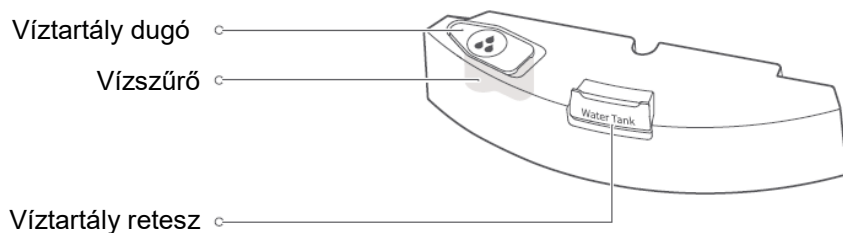
A dokumentum és annak teljes tartalma a WayteQ Europe Kft. tulajdona.  
A WayteQ Europe Kft. írásos hozzájárulása nélküli felhasználása szigorúan tilos.



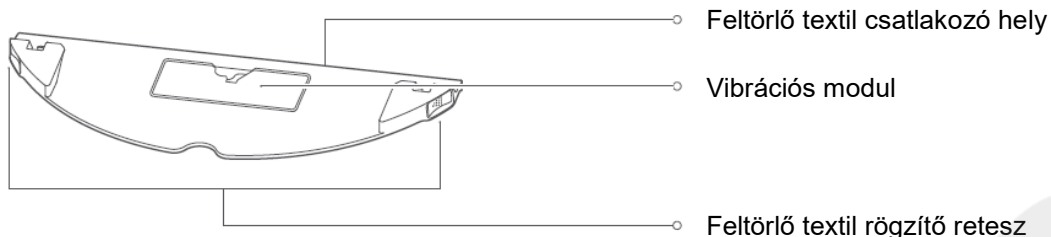
- |   |                   |    |                  |
|---|-------------------|----|------------------|
| 1 | Dokkoló érzékelő  | 8  | Forgókerék       |
| 2 | Ütköző            | 9  | Töltő érintkezők |
| 3 | LiDAR érzékelő    | 10 | Oldalsó kefe     |
| 4 | Függőleges ütköző | 11 | Fő kerék         |
| 5 | Víztartály retesz | 12 | Fő kefe          |
| 6 | Fal érzékelő      | 13 | Fő kefe fedél    |
| 7 | Szőnyeg érzékelő  |    |                  |



## Szónikus feltörő modul



Víz tartály

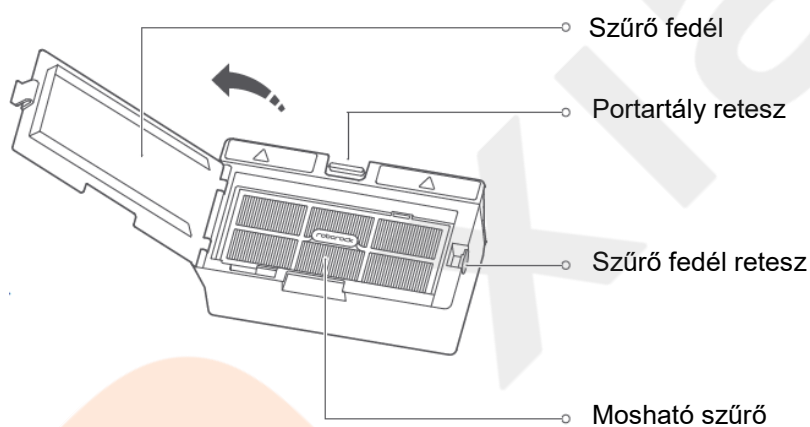


Szónikus feltörő feltét



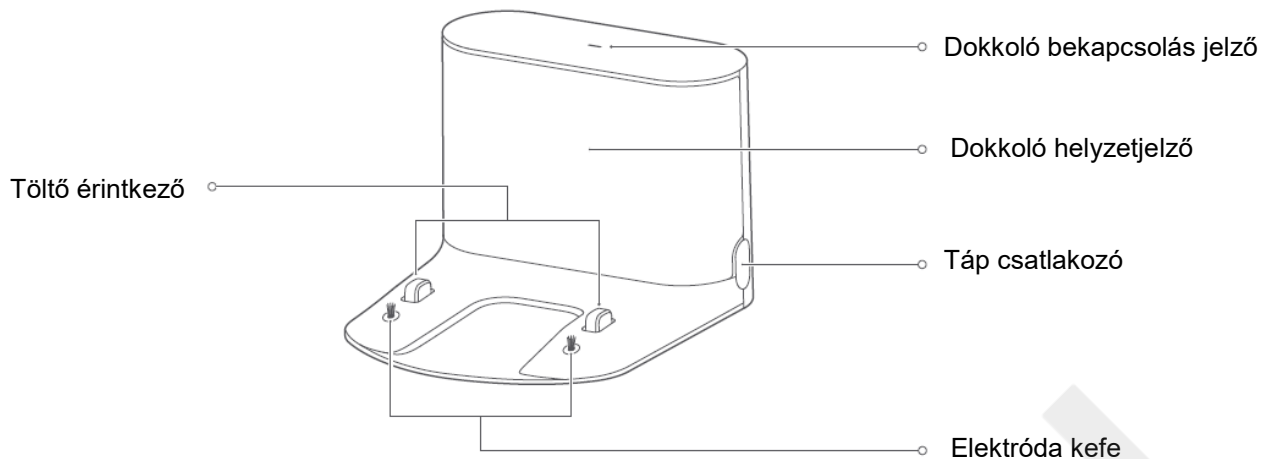
Feltörő textil

## Portartály





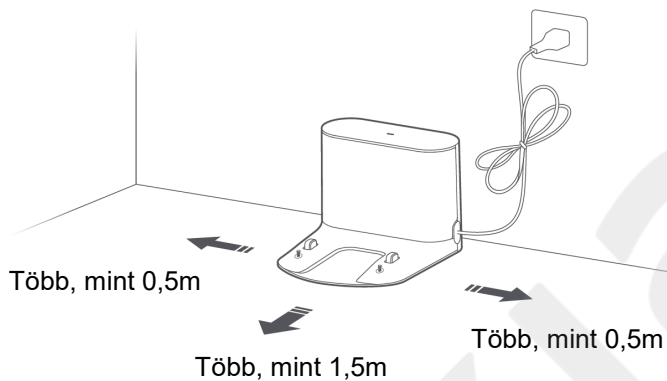
## Dokkoló



## ÖSSZESZERELÉS

### 1. Csatlakoztassa dokkolót a fali aljzathoz.

Helyezze a töltő dokkolót a padlóra, háttal a falnak



### Megjegyzések:

Győződjön meg róla, hogy legalább 0,5 méter helyet hagyott a dokkoló oldalán és 1,5 méter helyet a dokkoló előtt.

Ha a tápkábel a földön van, azt a porszívó magával ragadhatja és kihúzhatja a fali aljzathoz.

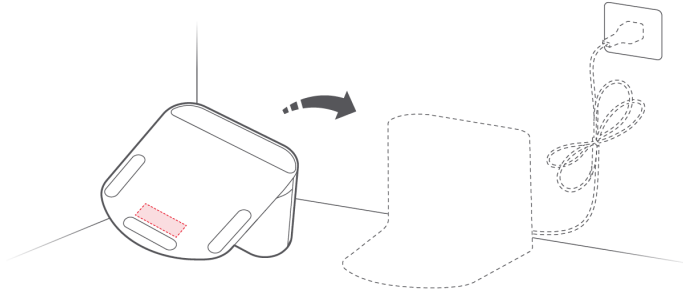
A dokkoló jelzése világít ha áram alatt van és kialszik a porszívó töltése alatt.

Ne helyezze a porszívót olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve és ne takarja el a helyzetjelzőt. Ellenkező esetben a porszívó nem lesz képes visszatérni a dokkolóhoz.

Használjon kétoldalú ragasztószalagot a dokkoló rögzítéséhez.

## 2. Rögzítse a dokkolót az öntapadós szalaggal.

Tisztítsa meg a dokkoló alatti területet, majd rögzítse le az öntapadós kétoldalú ragasztóval a dokkoló alján.




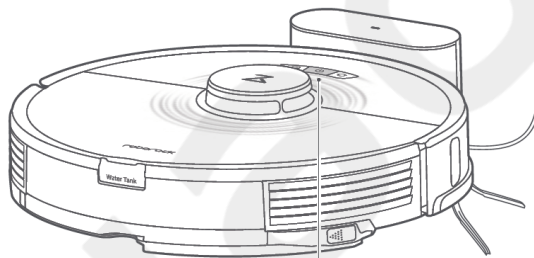
### Megjegyzések:

A dokkoló kétoldalú ragasztóval történő rögzítése opcionális.

Amikor szükséges a kétoldalú ragasztót lassan távolítsa el, hogy minél kevesebb maradvány legyen.

## 3. Bekapcsolás és a porszívó töltése

Nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsoló  gombot a bekapcsoláshoz. Amikor a töltésjelző bekapcsol, helyezze a készüléket a dokkolóra. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében tartsa feltöltve az akkumulátort.



A töltésjelző mutatja az energiaszintet  
Fehér:  $\geq 20\%$   
Vörös:  $< 20\%$

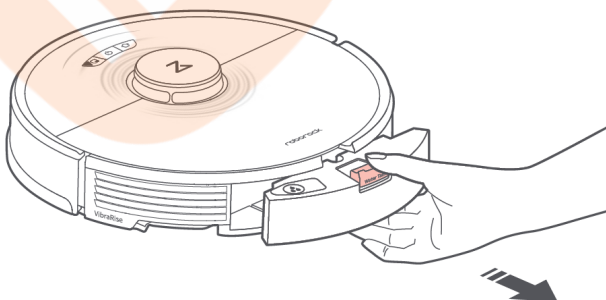
Megjegyzés: Ha alacsony az energiaszint, a készülék nem tud bekapcsolni. Ilyen esetben helyezze a készüléket a dokkolóra.

## 4. A padló feltörlése

Megjegyzés: a feltörlő ruha túlzott koszolódásának elkerülése érdekében porszívózza fel a padlót legalább három alkalommal, mielőtt a feltörlő funkciót használni kezdi a készülékkel.

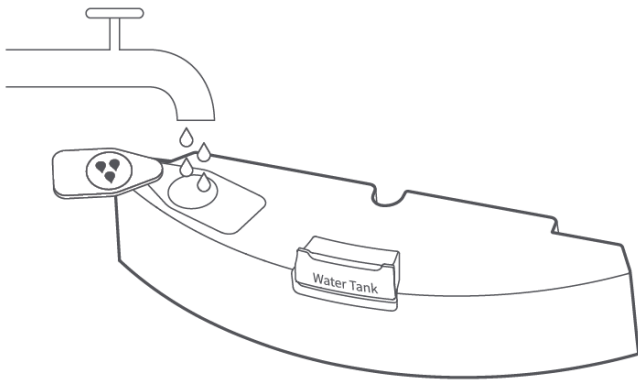
### 1) A víztartály eltávolítása

Nyomja le a víztartály reteszét és húzza ki hátra felé a víztartályt.



## 2) Töltse meg a víztartályt

Nyissa ki a víztartályt, töltse meg vízzel, majd zárja vissza.

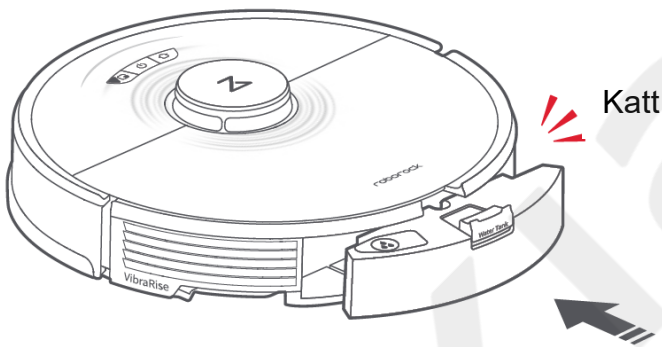


### Megjegyzések:

- Csak vizet töltsön a tartályba. Tisztító folyadékok és fertőtlenítők korróziót okozhatnak a víztartályban.
- Csak hideg / szobahőmérsékletű vizet használjon. Meleg víz deformálódást okozhat a víztartályban.

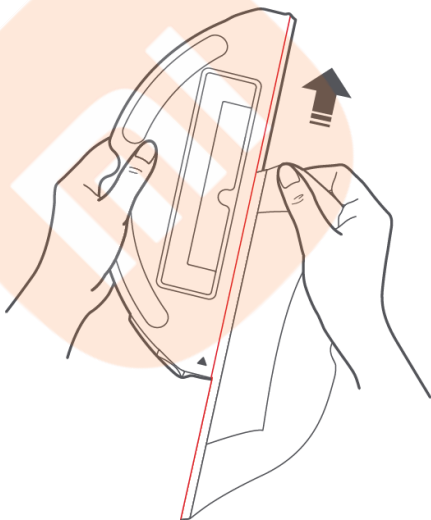
## 3) Helyezze vissza a víztartályt

A hornyok mentén csúsztassa vissza a víztartályt, amíg kattánót nem hall.



## 4) Helyezze fel a szónikus feltörő ruhát.

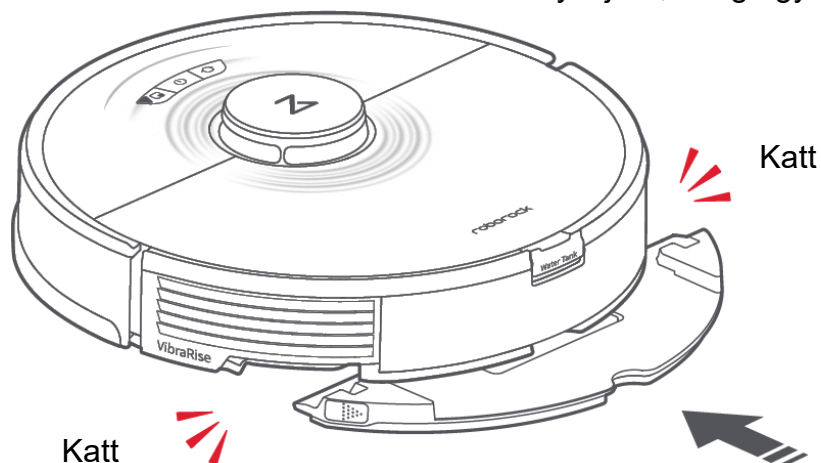
Nedvesítse meg a szónikus feltörő ruhát, csavarja ki belőle a felesleges vizet. Csúsztassa végig a feltörő feltét hornyában a feltörő ruhát és rögzítse feltörő feltételre.



**Megjegyzés:** csak eredeti, gyári feltörő ruhát használjon

5) Helyezze fel a feltörő feltétet

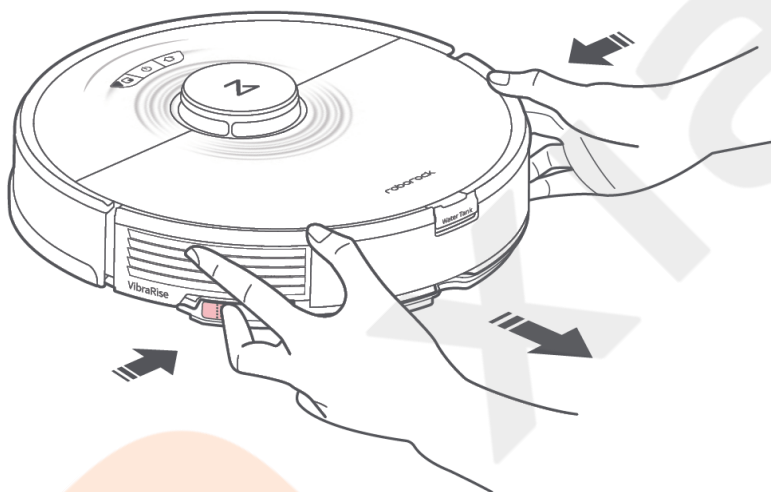
Csúsztassa a feltörő feltétet a víztartály aljára, amíg egy kattánót nem hall.



**Megjegyzés:** tisztítsa meg a feltörő ruhát 60 perc használat után a folyamatos vízellátás és a tisztító hatékonyság megőrzése érdekében.

6) A szónikus feltörő ruha eltávolítása

A dokkolóra történt visszatérés után nyomja meg a két oldalsó reteszt a feltörő feltéten és húzza ki hátra

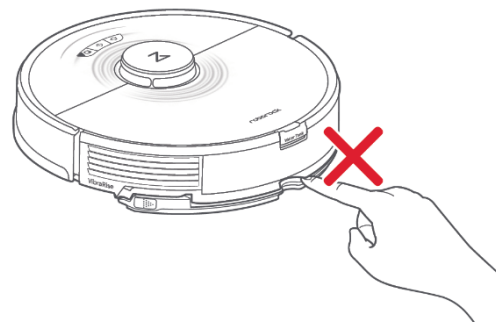


**Megjegyzések:**

- Tisztítsa ki a feltörő ruhát minden használat után és ürítse ki a víztartályból a fel nem használt vizet!
- Húzza ki a feltörő feltétet, ha nem használja. A víztartály maradhat a készüléken.

**Figyelmeztetés**

Sérülésveszély! Ne helyezze az ujját a feltörő feltét és a víztartály közé!



## A MOBIL ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

A készülék támogatja a Roborock és a Xiaomi Home alkalmazás használatát is. Használja a leginkább megfelelőt.

### Az alkalmazás letöltése

Keressen rá a „Roborock”-ra a Google Play vagy az App Store szoftveráruházban vagy olvassa be az alábbi QR kódot:





Keressen rá a „Xiaomi Home”-ra a Google Play vagy az App Store szoftveráruházban vagy olvassa be az alábbi QR kódot:

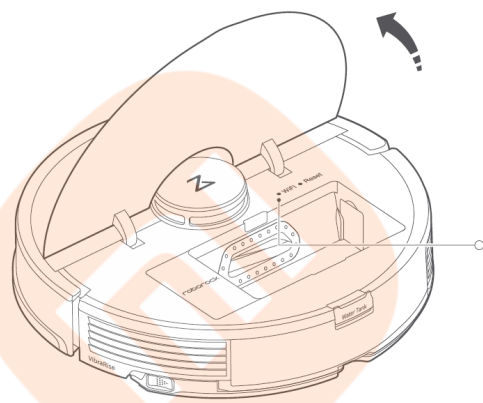


### Csatlakozás az alkalmazáshoz

#### Wi-fi visszaállítása

Nyissa fel a fedelet és keresse meg a Wi-fi jelzést

Nyomja meg és tartsa nyomva a  és a  gombokat, ameddig a „Resetting Wi-fi” hangjelzést nem hallja. A visszaállítás befejeződött, ha a WiFi jelzés lassan villog. A készülék ezt követően csatlakozásra vár.



#### **Wi-Fi jelzés**

Kikapcsolva: a Wi-Fi kikapcsolva  
Lassú villogás: Kapcsolódásra vár  
Gyors villogás: Csatlakozás  
Folyamatos világítás: Csatlakozva

**Megjegyzés:** ha nem tudja csatlakoztatni a készüléket a router beállításai, elfelejtett jelszó vagy bármilyen más okból, állítsa vissza a WiFi kapcsolatot alaphelyzetbe és csatlakoztassa, mint új eszközt.

## Eszköz hozzáadása



A kezdő képernyőn érintse meg a „+” gombot és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

### Megjegyzés:

- A műveletek a szoftver verziójától függően változhatnak.
- Csak 2,4 GHz Wi-Fi hálózat támogatott.
- Ha a készülék több, mint 1 órát vár a csatlakozásra, a Wi-Fi funkció kikapcsol. Ha újra kell csatlakoztatnia végezzen Wi-Fi visszaállítást.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA


### **Be/kikapcsolás**

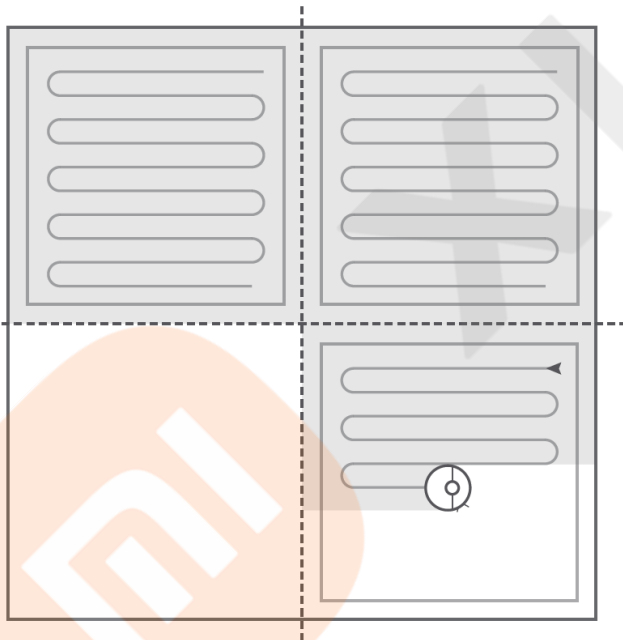
Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék készenléti módba lép. Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot a kikapcsoláshoz és az aktuális tisztítási folyamat leállításához.

### Megjegyzés:

A készülék töltés közben nem kapcsolható ki.

### **Takarítás**

Kapcsolja be a készüléket és nyomja meg a  gombot. A készülék megtervezi az útvonalát a helység feltérképezése alapján. Ezt követően a helységet kisebb részekre osztja fel, megkezd a porszívózást a részek szélén, majd a belső részekben S formában, végül a következő részre megy ameddig minden részen el nem végezte a takarítást.



### Megjegyzés:

A készülék nem tudja elkezdni a takarítást elegendő töltés nélkül. Töltse fel a készülék akkumulátorát takarítás előtt.

A készülék automatikusan visszatér a töltő dokkolóhoz, ha az akkumulátor töltési szintje lecsökken. A készülék automatikusan visszamegy a dokkolóhoz, feltölt, majd az adott helytől folytatja a takarítást.

*Kérjük, minden kábelt és vezetékét szedjen fel a földről, nehogy a készülék ráfusson. Ez tönkretelheti a mechanikát, amely nem tartozik a jótállás kereteibe, továbbá balesetveszélyes (lehetséges, hogy a készülék leránt egy elektromos eszközt, tűz keletkezhet, stb.) jelentős anyagi kár is keletkezhet. Kérjük, ezt mindig tartsa szem előtt.*


*A robot alapértelmezésben minden felületet kétszer tisztít meg, miután befejezi a tisztítási procedúrát, amennyiben ezt kevesebb, mint 10 perc alatt teljesíteni tudja.*

*Ha feltörő feltét fel van helyezve a porszívó meg fogja emelni a feltétet szőnyeg tisztításakor. Az alkalmazásban beállítható, hogy kerülje el a szőnyegek tisztítását.*

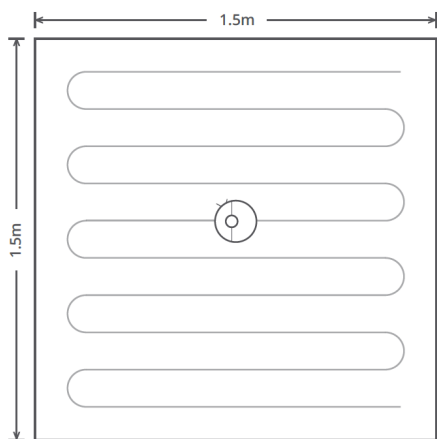
## Üzem mód beállítások

Az alkalmazáson keresztül állítsa be a szívóerőt és a vibráció erősségét.

### **Helyi tisztítása (Spot Clean)**



Nyomja meg a  gombot a helyi tisztítás indításához.

A készülék a körülötte lévő 1,5 x 1,5 méternyi, négyzet alakú területet tisztítja meg.




**Megjegyzés:** a helyi tisztítás elvégzése után a porszívó visszatér a kiindulási pontra és készenlétbe kapcsol.

### **Szüneteltetés (Pause)**

A készülék működése közben nyomja meg bármelyik gombot a szüneteltetéshez, majd nyomja meg a  gombot a folytatáshoz. A  gomb megnyomásával az aktuális takarítás befejeződik és a készülék a dokkolóhoz megy.

**Megjegyzés:** a szüneteltetett állapotban lévő készülék dokkolóra helyezése befejezi az aktuális takarítási műveletet

### **Víz hozzáadása vagy felmosófej tisztítása takarítás közben**

Ha vizet kell hozzáadnia a tartályhoz vagy meg kell tisztítania a felmosófejet takarítás közben, nyomja meg bármelyik gombot a szüneteltetéshez, majd vegye ki a víztartályt. Miután adott vizet a víztartályba vagy megtisztította a felmosó fejet, nyomja meg a  gombot a folytatáshoz

## Gyerekzár (Child lock)

Ha a gyerekzár funkció be van kapcsolva, minden gomb le van zárva ha a készülék álló helyzetben van.

## Alvó mód (Sleep)

A készülék alvó módba kerül, ha 10 percen keresztül inaktív állapotban van, ezt a bekapcsolás jelző néhány másodpercenkénti felvillanása jelzi. Nyomja meg bármelyik gombot a készüléken a felébresztéséhez.


### Megjegyzések

- A készülék nem kapcsol alvó módba töltés közben
- A készülék automatikusan kikapcsol ha több, mint 12 órán át alvó módban marad.

## DND „Ne Zavarjanak” mód

Ez az üzemmód gyárilag 22:00 és 8:00 közötti időszakra van beállítva. az alkalmazásban ez kikapcsolható vagy beállítható. DND módban a takarítás leáll, a hangjelzések elnémulnak és a fényjelzés kikapcsol.

## Töltés

A készülék automatikusan visszatér a töltő dokkolóhoz, hogy feltöltse az akkumulátorát a takarítás befejeztével. Ha szüneteltetés alatt megnyomja a  gombot, a készülék visszatér a dokkolóhoz. A visszajelző finoman villog miközben tölt.

### Megjegyzés:

A készülék automatikusan visszatér az eredeti helyére, ha nem találja a töltő dokkolót. Ekkor manuálisan kell a töltő dokkolóra helyezni a készüléket az akkumulátor feltöltéséhez.

## Hibajelenségek

Ha a készüléken a visszajelző elkezd vörösen villogni, és hangutasítás követi. akkor egy probléma lépett fel a készülék működésében. A hiba okát nézze meg a Hibaelhárítás fejezetben.

### Megjegyzés:


- A készülék alvó módba kerül, ha nem kap utasítást 10 percen keresztül, miután hibát jelzett.
- Ha a készüléket a dokkolóra helyezi hiba jelzésekor, az befejezi az aktuális takarítást.

## Rendszer újraindítás

Ha a készülék nem reagál gomb nyomásra vagy nem kapcsolható ki végezzon rendszer újraindítást. A készülék ilyenkor újraindul.

Megjegyzés: Rendszer újraindítás után, az időzített takarítások, a Wi-Fi és minden egyéb beállítás visszaáll gyári értékre.

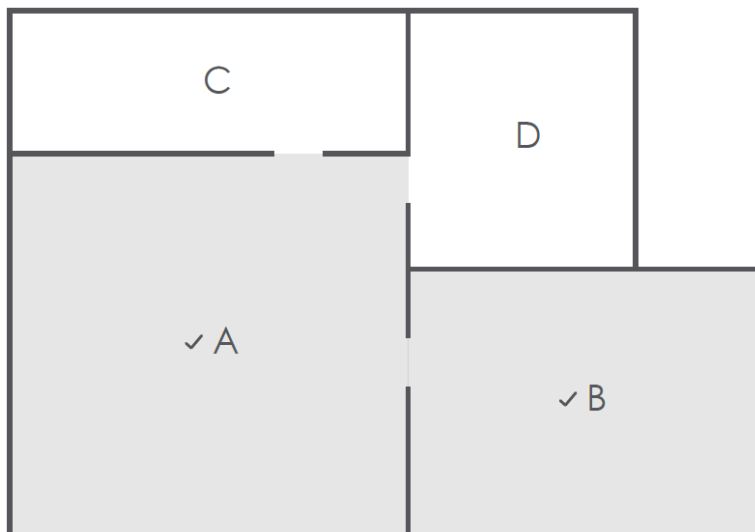
## Gyári beállítások visszaállítása

Ha az újraindítás eredménytelen, és a készülék továbbra sem működik rendeltetés-szerűen, nyomja meg tartva nyomva a  gombot és nyomja meg egyidejűleg, amíg nem hallja a „Restoring the initial version” hangjelzést. A készülék ezzel visszaáll gyári értékekre.



## Kiválasztott szoba takarítása (Selective Room Cleaning)

A készülék az alkalmazásban kiválasztott területeket tisztítja.



### Megjegyzések:

- A térkép tárolás (Map Saving) módnak bekapcsolva kell lennie és egy teljes takarítást el kell végezni a funkció indítása előtt.
- A készülék bemehet nem kijelölt területre a takarítás során. Távolítsa el tárgyakat a földről a kijelölt területek körül, mert a készülék bemehet ilyen területre.

## Zóna tisztítás (Zone Cleaning)

Jelöljön ki egy területet az alkalmazásban. A takarítás a kijelölt területen belül történik.

### Megjegyzés:

- A kijelölt zóna takarítása közben a készülék a zóna szélén kívülre mehet. Távolítsa el tárgyakat, kábeleket a földről a kijelölt zóna körül.

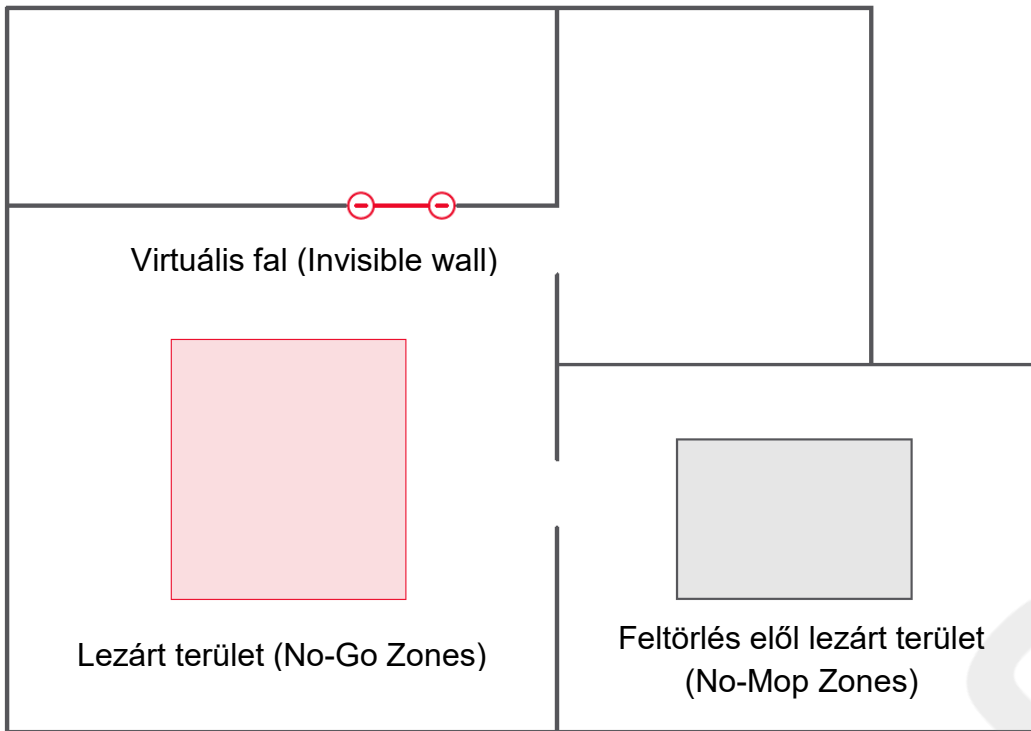
## Ütemezett tisztítás (Scheduled Cleaning)

Meghatározhatja a takarítás elkezdésének időpontját a Xiaomi Home alkalmazásban. A készülék automatikusan elkezdi a takarítást a beállított időpontban és automatikusan visszatér a töltő dokkolóra, ha végezt.

## Virtuális fal/lezárt terület/ feltörlés elől lezárt terület

Az alkalmazásban virtuális falakat (Virtual wall) és lezárt területeket (No-Go Zones) állíthat be, amelyekkel nem kíván takarítani. A feltörlés elől lezárt terület (No-Mop Zones) akkor aktiválódik, ha a szónikus feltörlő feltét felhelyezésre kerül.

Megjegyzés: alkalmazza a lezárt területet szőnyeggel fedett területen, mert nem használható a készülék szőnyeg tisztítására.



### Megjegyzések:

- Csak az alkalmazásban beállított lezárt területek és virtuális falak használhatóak.
- A térkép tárolás (Map Saving) módnak bekapcsolva kell lennie és egy teljes takarítást el kell végezni a funkció indítása előtt.
- A lezárt területek, feltörlés elől lezárt területek és virtuális falak csak arra használhatóak, hogy egyedi tisztítási területet határozzon meg. Nem használhatóak arra, hogy veszélyt elkerítsen.
- A készülék kézzel mozgatása vagy jelentős változtatás a környezetben a lezárt területek és virtuális falak elvesztésével járhat.

### **Firmware frissítés**

Használja az alkalmazást a készülék firmware frissítésére. A frissítést akkor végezze el, ha a készülék a dokkolón van és legalább 20% az energiaszint. Az energiaszint jelzés fehéren villogni fog a frissítés során.

### **További funkciók az alkalmazásban**

A készülék állapota (View Robot Status)	Szőnyeg tisztítás (Carpet Boost)
Valós-idejű térkép nézet (Real-Time Map View)	Tisztítási előzmények (Cleaning History)
Térkép kezelés (Map management)	Karbantartás időzítése (Maintenance schedule)
Egyedi takarítás (Customized Cleaning)	Hangerő állítás (Volume adjust)

### Megjegyzés:

Az aktuális funkciók és lehetőségek a fejlesztéseknek és a frissítéseknek köszönhetően változhatnak.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

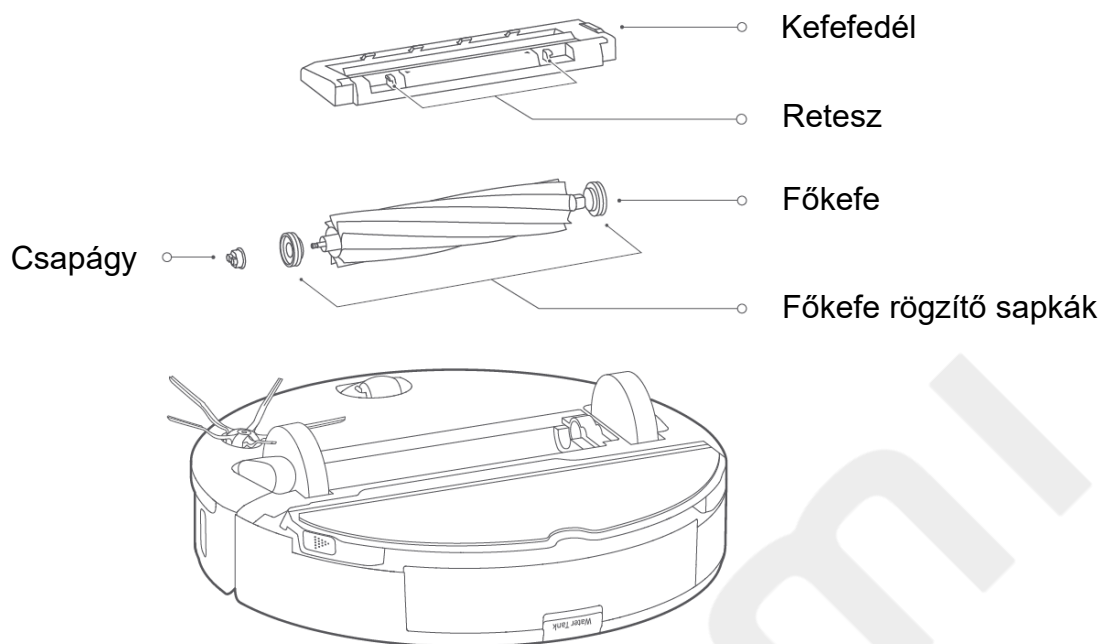
Az optimális teljesítmény érdekében végezzen karbantartást az alábbiak szerint

Tartozék	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága	Karbantartási művelet
Többrányú kerék	Szükség szerint	-	Egy csavarhúzóval vagy hasonló eszközzel emelje ki a tengelyeket. Öblítse el, szárítsa meg és nyomja vissza a kereket a helyére
Fő kefe	2 hetente	6-12 havonta	Forgassa el a főkefe rögzítő sapkáit kioldás irányába, majd nyomja le azokat. A szennyeződések eltávolítása után helyezze vissza a rögzítő sapkákat rögzítés helyzetbe
Oldalsó kefe	Havonta	3-6 havonta	Egy csavarhúzóval távolítsa el a kefét, távolítson el minden szennyeződést, majd helyezze vissza a helyére.
Mosható szűrő	2 hetente	6-12 havonta	Távolítsa el, majd öblítse el, óvatosan távolítsa el a szennyeződéseket és hagyja 24 órán át száradni.
Szónikus feltörlő ruha	Minden használat után	3-6 havonta	A feltörlő ruhát minden használat után tisztítsa meg.
Töltő érintkezők (főegység)	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával
Töltő érintkezők (dokkoló)	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával
Dokkoló helyzetjelző	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával
Peremérzékelők	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával
Szőnyeg érzékelő	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával
Fő kerekek	Havonta	-	Törölje át egy puha, száraz ruhával

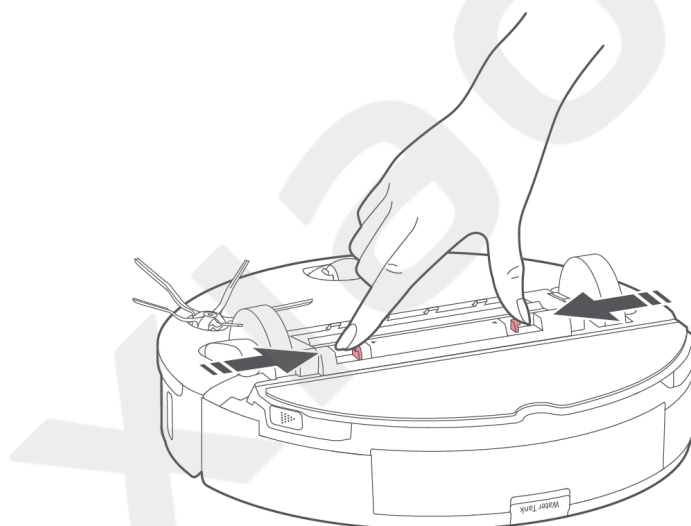
**Megjegyzés:** a csere gyakorisága az aktuális helyzettől függ. Sérülés vagy nem megfelelő felhelyezhetőség esetén cserélje a szükséges tartozékot.

Nedves takarítás után a tartályt vegye ki a készülékből. Ürítse ki a tartályt, a tartály érintkezőjét törölje szárazra: A feltörlő feltétet a takarítás végeztével távolítsa el, hagyja teljesen megszáradni, a porszívó alját törölje szárazra (csavarok berozsdásodnak, ha nem).

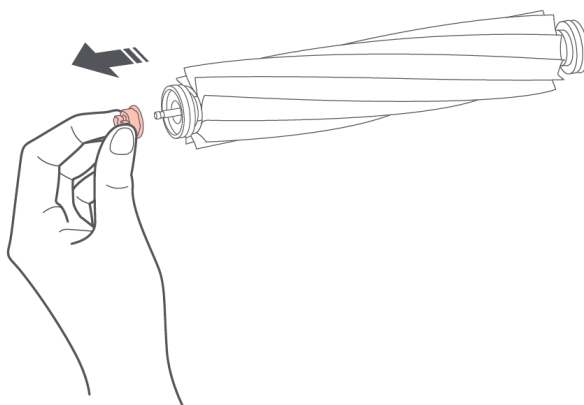
## Fő kefe



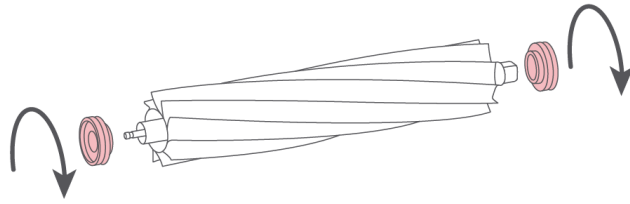
1. Fordítsa meg a készüléket és távolítsa el a kefe fedőt a retesz lenyomásával.



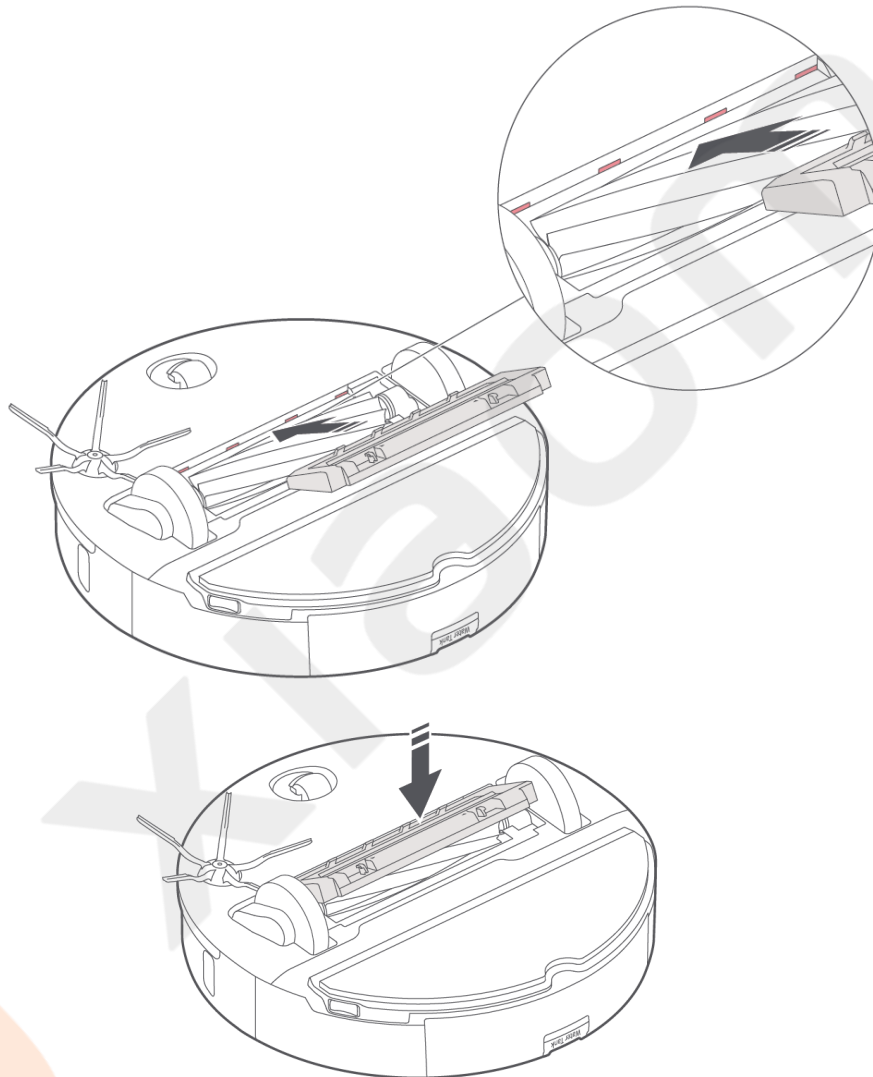
2. Begye ki a főkefét, majd távolítsa és tisztítsa meg a csapágyakat.



3. Távolítsa el a fő kefe rögzítő sapkákat, elforgatva a kioldás irányába. Tisztítás után helyezze vissza és forgassa el rögzítés irányába.



4. A rátekeredett haj és egyéb szennyeződés eltávolítása után helyezze vissza a főkefét, majd nyomja meg a főkefe fedelet a helyére.



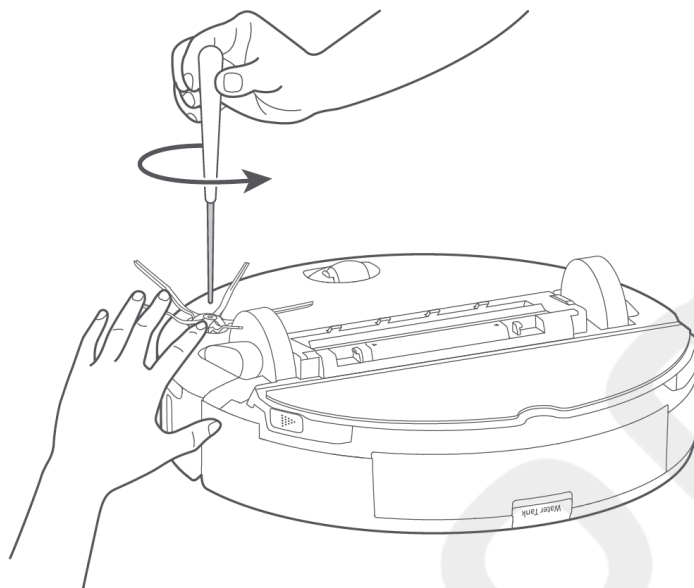
**Megjegyzések:**

- *Egy nedves ruhával tisztítsa meg a fő kefét. Szárítsa meg teljesen, mielőtt használatba venné, ne tegye ki közvetlen napfénynek.*
- *Ne használjon korrodáló vagy fertőtlenítő szert a főkefe tisztításához.*
- *Javasolt 6-12 havonta cserélni a fő kefét a mindig 100%-os tisztítási hatékonyságért.*

## Oldalsó kefe

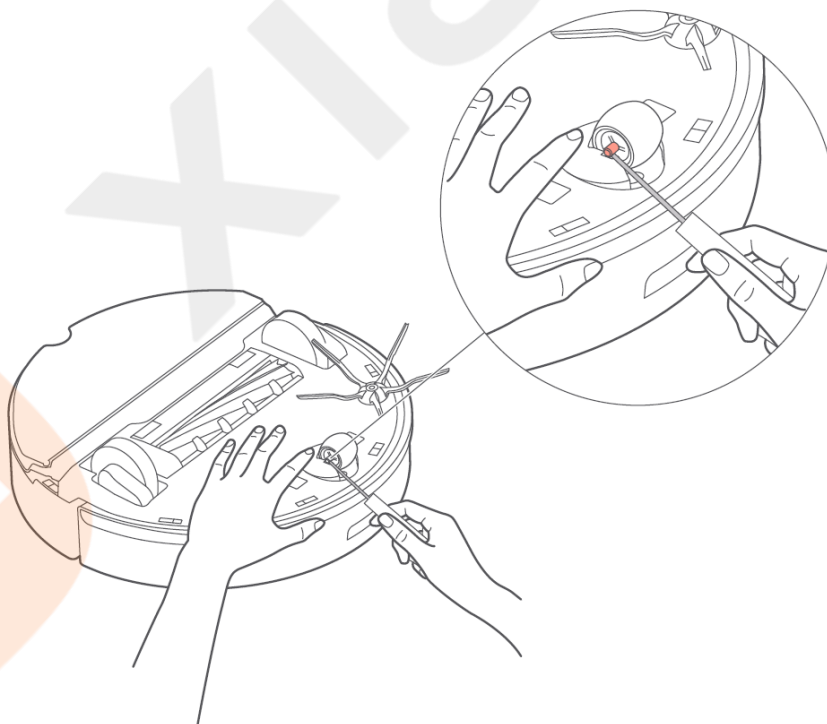
Rendszeresen távolítsa el és tisztítsa meg az oldalsó kefét

1. Fordítsa meg a robotot és távolítsa el a csavart az oldalsó kefeből.
2. Húzza ki, majd tisztítsa meg a kefét.
3. Helyezze, majd csavarozza vissza (ajánlott csere 3-6 havonta)



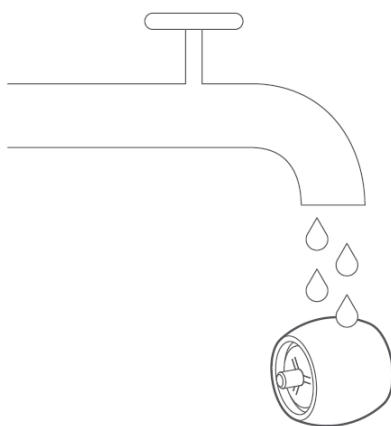
## A többirányú kerék

1. Egy csavarhúzóval vagy hasonló eszközzel emelje ki a tengelyeket és vegye ki a kereket.



**Megjegyzés:** A többirányú kerék tartója nem vehető ki.

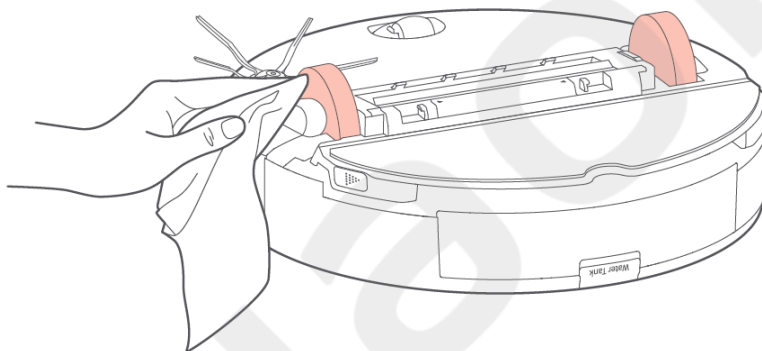
2. Öblítse el a kereket és a tengelyeket haj vagy szennyeződés eltávolítása érdekében.



3. Szárítsa meg és helyezze vissza a kereket.

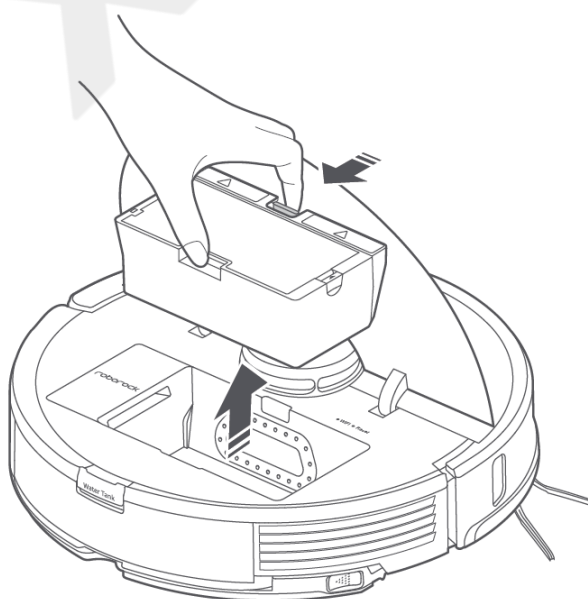
### Fő kerekek

Használjon egy száraz, puha ruhát a fő kerekek tisztításához.

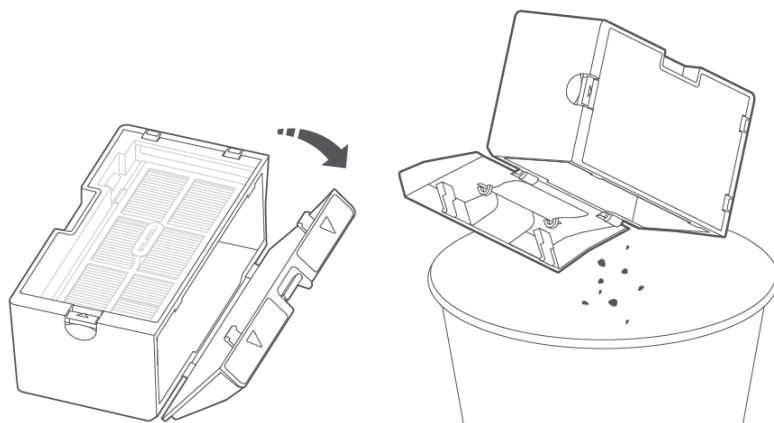


### Portartály

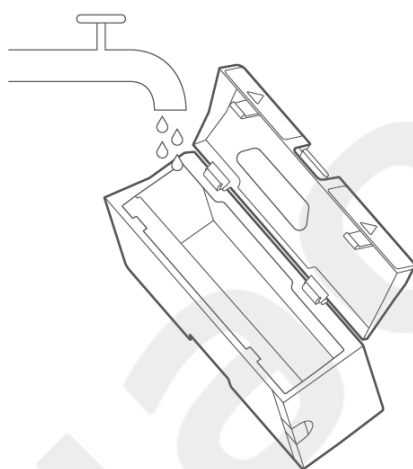
1. Nyissa fel a készülék fedelét, emelje ki a portartályt.



2. Nyissa ki a fedelet és ürítse ki a portartályt.

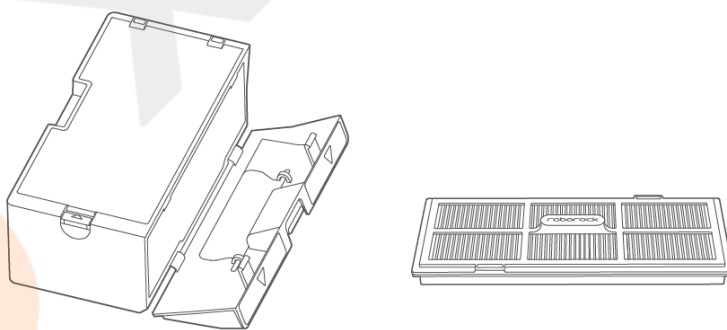


3. Töltse meg tiszta vízzel és zárja le a fedelet. Óvatosan rázza meg a portartályt, majd öntse ki a koszos vizet.



**Megjegyzés:** az eltömődés megelőzése érdekében csak tiszta vizet használjon, tisztító folyadék nélkül.

4. Szárítsa meg a portartályt és a szűrőt.

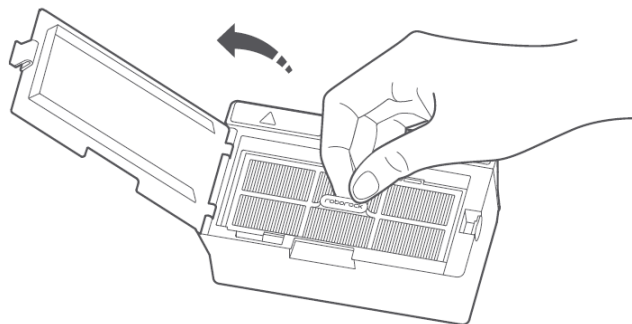


Helyezze vissza a tartályt a készülékbe, amíg kattanó hangot nem hall, majd csukja vissza a készülék fedelét

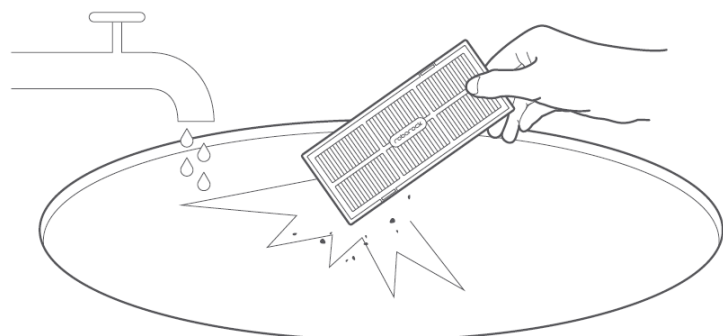


## Szűrő

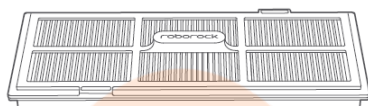
1. Nyissa ki a szűrő fedelét, majd vegye ki a szűrőt



2. Öblítse el ismétlődően és mossa el a keretet, hogy a legtöbb szennyeződést eltávolítsa.



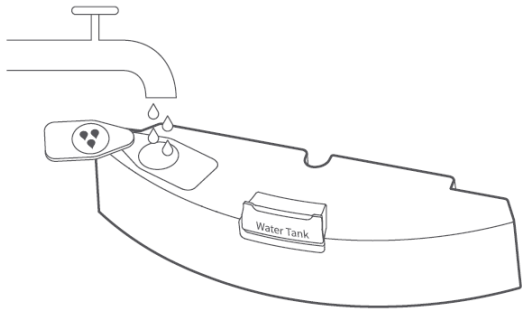
3. Hagyja a szűrőt 24 órán át száradni, mielőtt visszahelyezi



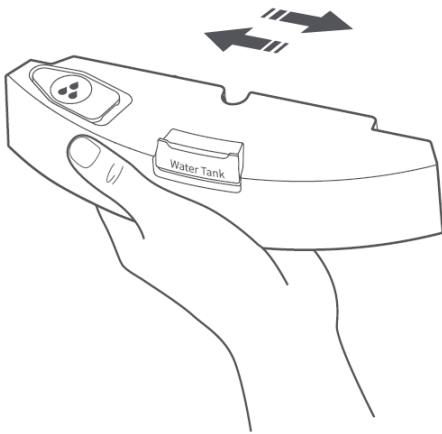
**Megjegyzés:** cserélje ki a szűrőt ha szükséges

## Víztartály

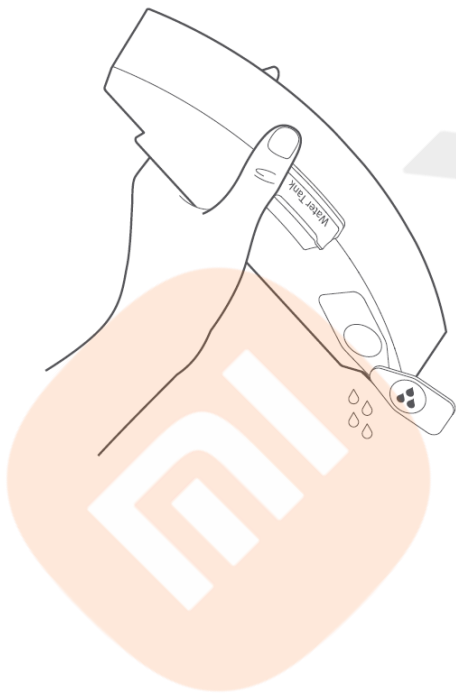
1. Nyissa ki a víztartályt és töltsé meg vízzel



2. Zárja be a víztartály fedelét és enyhén rázza meg.

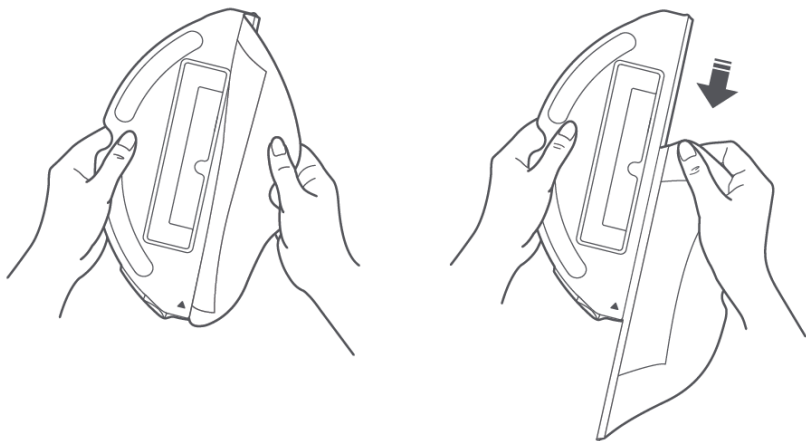


3. Öntse ki a koszos vizet.



## Szónikus feltörő ruha

1. Távolítsa el a szónikus feltörő ruhát a feltörő feltérről.



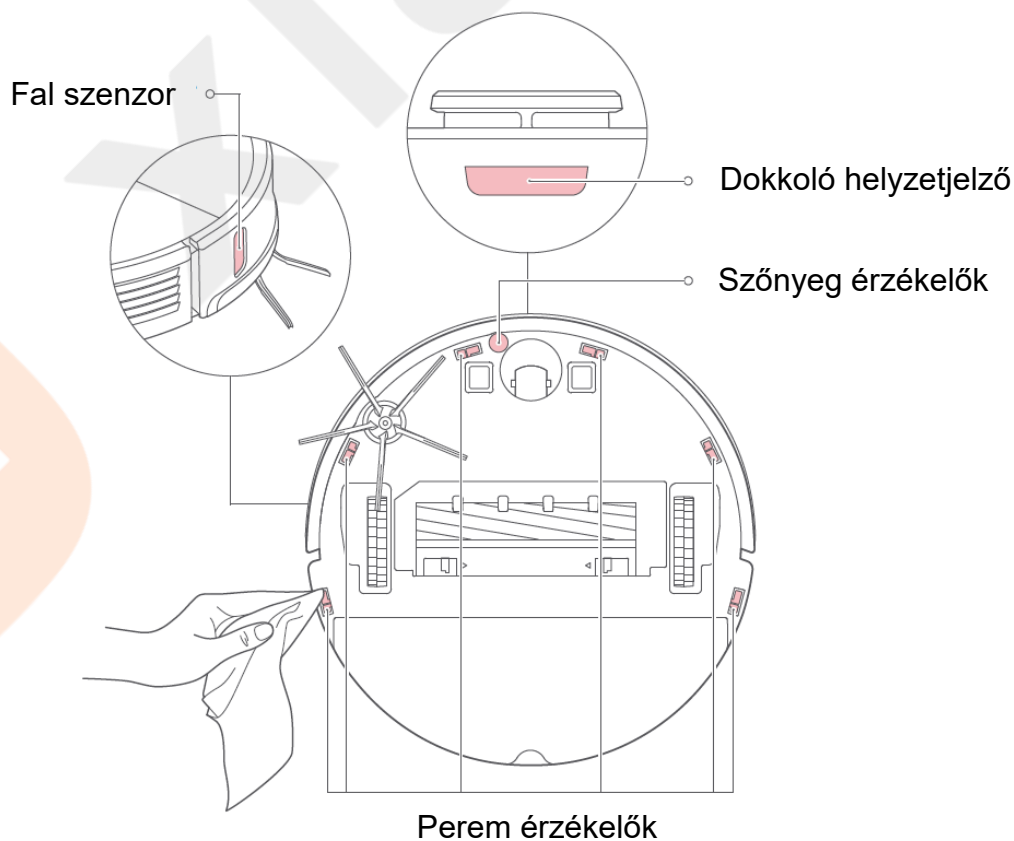
2. Tisztítsa meg a feltörő ruhát és szárítsa meg.

**Megjegyzés:** koszos feltörő ruha hatással van a feltörés hatékonyságára. Mindig tiszta ruhával kezdje meg a takarítást.

## Szenzorok

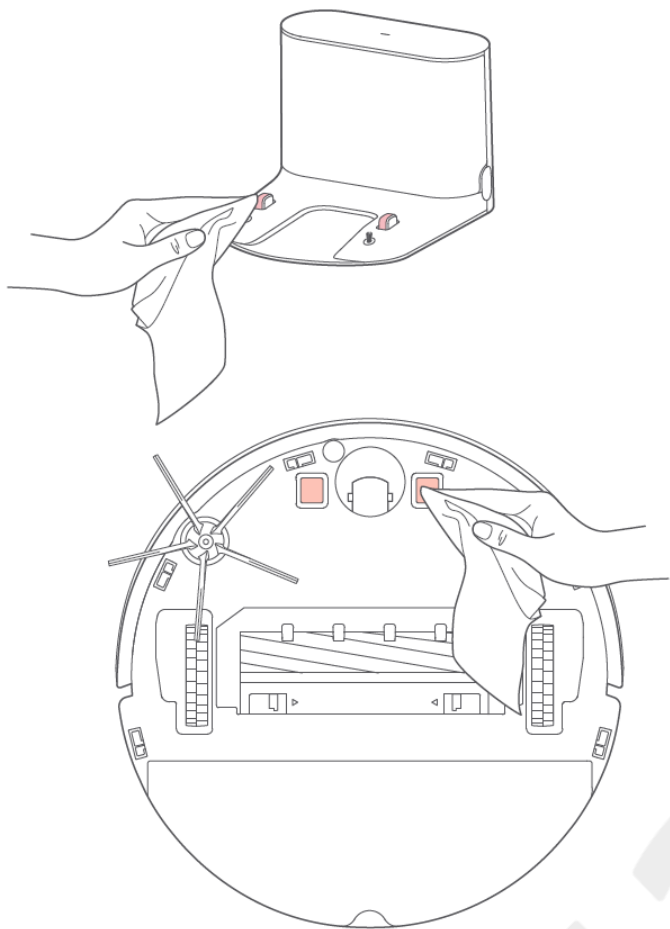
Használjon egy száraz, puha ruhát a szenzorok megtisztításához:

1. Dokkoló helyzetjelző.
2. Fal szenzor.
3. Szőnyeg érzékelő
4. 6 db. perem érzékelő.



## Töltő érintkezők

Használjon egy puha, száraz ruhát az érintkezők tisztításához.



## Akkumulátor

A készülék nagy teljesítményű lithium-ion akkumulátorral van ellátva. A megfelelő teljesítmény érdekében mindig töltsse fel az akkumulátort.

Megjegyzés: Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki és töltsse fel az akkumulátort 3 havonta, hogy elkerülje az akkumulátor alámerüléséből adódó meghibásodást.



## HIBAKÓDOK

Ha valamilyen hiba lép fel a működés során, az energiaszint jelző vörösen villogni fog és egy hangjelzés lesz hallható. Az alábbi táblázat alapján kideríthető a hiba oka.

1. A hiba megoldása után helyezze át a porszívót és indítsa újra a takarítást.
2. Bármilyen szenzor hiba esetén tisztítsa meg a szenzort és próbálja újra.
3. Ha az akkumulátor hőmérséklete nem megfelelő, várjon amíg normál hőmérsékletű lesz, mielőtt újra használná.

Hibajelzés	Megoldás
1. A lézer érzékelő vagy annak tartója eltömődött.	Ellenőrizze a lézer érzékelőt idegen tárgyak miatt és kapcsolja be újra.
2. Az ütköző beragadt.	Tisztítsa meg és óvatosan nyomja meg.
3. A kerekek megakadtak	Mozdítsa el a porszívót és indítsa el újra.
4. Peremérzékelő hiba	Tisztítsa meg az érzékelőt, helyezze a porszívót távolabb leesési helytől és indítsa újra.
5. A főkefe elakadt	Tisztítsa meg a főkefét és a csapágyakat.
6. Az oldalsó kefe elakadt	Tisztítsa meg az oldalsó kefét.
7. A kerekek elakadtak	Mozdítsa el a porszívót és indítsa el újra.
8. A készülék elakadt	Távolítsa el a tárgyakat a porszívó körül
9. Nincs portartály	Helyezze be a portartályt és a szűrőt.
12. Alacsony energiaszint	Töltse fel az akkumulátort és próbálja újra.
13. Töltési hiba	Tisztítsa meg a töltő érintkezőket és próbálja újra.
14. Akkumulátor hiba	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
15. Falszenzor koszos	Tisztítsa meg az érzékelőt
16. A készülék ferdén áll	Helyezze a készüléket egyenes felületre és indítsa újra.
17. Oldalsó kefe hiba	Indítsa újra a készüléket.
18. Ventilátor hiba	Indítsa újra a készüléket.
21. A függőleges ütköző meg lett nyomva	Mozdítsa el a porszívót és indítsa el újra.
22. Dokkoló helyzetjelző hiba	Tisztítsa meg és próbálja újra.
23. Nem találja a dokkolót	Tisztítsa meg a dokkoló helyzetjelzőt és próbálja újra.
27. A szónikus feltörlő megakadt	Ellenőrizze az idegen tárgyakat
28. A porszívó szőnyegen van	Helyezze a porszívót padlóra és próbálja újra.
A szűrő el van tömődve vagy nedves	Tisztítsa meg, szárítsa meg és próbálja újra
Lezárt terület vagy virtuális fal érzékelve	Mozgassa el a készüléket erről a területről
Nem tud átmenni a szőnyegen	Helyezze át a készüléket és indítsa újra
Belső hiba	Indítsa újra a készüléket

**Megjegyzés:** a rendszer újraindítása megoldhat problémákat

Ha a probléma a fentiek alapján nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba a szervizzel!

## HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma típusa	Megoldás
Nem lehet bekapcsolni	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nincs elegendő töltés a készülék akkumulátorában. Teljes feltöltés után próbálja meg bekapcsolni a készüléket.</li><li>2. A hőmérséklet túl alacsony (4°C alatti) vagy túl magas (40°C feletti). Csak megfelelő hőmérsékleten használja.</li></ol>
Nem tud tölteni	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ellenőrizze, hogy a töltés jelzők világítanak-e és a tápkábel mindkét vége megfelelően csatlakoztatva van-e.</li><li>2. Ha az érintkezés nem megfelelő, tisztítsa meg a töltő érintkezőket a porszívón és a dokkolón is</li></ol>
Lassú töltés	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Túl alacsony vagy túl magas hőmérsékleten a készülék automatikusan csökkenti a töltés sebességét, hogy kímélje az akkumulátort.</li><li>2. A töltő érintkezők koszosak lehetnek. Tisztítsa meg azokat.</li></ol>
A készülék nem tér vissza a dokkolóhoz	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Túl sok tárgy van a dokkoló körül. Helyezze a dokkolót olyan helyre, ahol elegendő szabad terület van a dokkoló körül.</li><li>2. A készülék túl messze van a dokkolótól. Helyezze közelebb a dokkolóhoz.</li></ol>
A készülék nem megfelelően működik	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
Furcsa hang tisztítás közben	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A főkefe, az oldalsó kefe, a fő kerekek vagy a több irányú kerék elakadt. Kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg a tartozékokat.</li><li>2. A szónikus rendszer nem megfelelően működik. Ellenőrizze a rá akadt tárgyakat.</li></ol>
Nem tud a WiFi-re csatlakozni	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A WiFi le van kapcsolva. Állítsa vissza a Wifi kapcsolatot és indítsa újra a készüléket.</li><li>2. A WiFi jel gyenge. Helyezze a készüléket megfelelő Wifi jel erősséggel rendelkező területre.</li><li>3. Probléma van a WiFi kapcsolattal. Végezze el a WiFi újraindítást, telepítse az alkalmazás legújabb verzióját és próbálja meg újra a csatlakozást.</li><li>4. A jelenlegi Roborock készülék nem támogatott. A támogatott típusok listája megtalálható az alkalmazásban.</li><li>5. Hirtelen nem tud csatlakozni a WiFi-re. Hiba lehet a router beállításában.</li></ol>
A porszívó teljesítménye csökken, vagy koszt hagy maga után	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A portartály tele van, tisztítsa ki a portartályt.</li><li>2. A szűrő teljesen eltömődött, tisztítsa meg azt.</li><li>3. Egy tárgy eltömíthette a fő kefét, vagy akadályozza a mozgását. Ellenőrizze a kefét.</li></ol>
Az ütemezett tisztítást nem végzi el a készülék	Nincs elegendő töltés a készülék akkumulátorában. Minimum 20% akku töltöttség kell, hogy a porszívó el tudja indítani a feladatot.
A készülék mindig vesz fel áramot, ha a dokkolóra van helyezve?	A készülék mindig vesz fel áramot, ha a dokkolóra van helyezve, de az energiafogyasztás minimális.
Szükséges 16 órán keresztül tölteni az akkumulátort az első használat előtt?	Nem. A porszívó bármikor használható, ha az akkumulátor fel lett töltve.

Nincs vagy kevés víz van feltörlés használatakor.	Ellenőrizze, hogy van-e víz a víztartályban és állítsa be a tisztítási fokozatot az alkalmazásban vagy nézze át a használati utasítást a feltörlő feltét és a feltörlő ruha megfelelő felhelyezéséhez.
A készülék nem folytatja a takarítást töltés után	1. Ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e „Ne zavarj” módba kapcsolva. Ebben az üzemmódban a készülék nem folytatja a takarítást. 2. A készülék nem folytatja a takarítást, ha manuálisan lett leállítva vagy a töltőre helyezve.
A porszívó nem tud visszatérni a dokkolóra egy adott hely tisztítása után vagy ha kézzel át lett helyezve.	Adott hely tisztítása vagy jelentős helyzet változtatás után a készülék új térképet készít. Ha a dokkoló túl távol van, a készülék nem lesz képes visszatérni és kézzel kell a dokkolóra helyezni.
A készülék kihagyott bizonyos pontokat.	A felszenzor vagy a peremérzékelők koszosak lehetnek. Tisztítsa meg azokat.
Sokáig tart megtölteni a víztartályt	A szűrő eltömődhetett. Tisztítsa meg.

Xiaomi

